

無職転生

異世界行ったら
本気だす

1

Rituin na Magotome
理不尽な孫の手



MUSHOKU TENSEI ISEKAI
ITTARA HONKI DASU

KOMBATCH CREDITS

TRANSLATOR
CLEANER
TYPESETTER
EDITOR
RAW

: HANZU
: IVAN
: KOMING
: HANZU
: ENTAH DARI MANA

KUNJUNGI KAMI DI
WWW.KOMBATCH.NET

投稿webサイト最大手

「小説家になろう」総合累計1位!!

「人生やり直し型」転生ファンタジー!!

KOMBATCH

www.kombatch.net

原作ノベル
最新④巻
8月25日(月)発売!!

無職転生

異世界行ったら
本気だす

밖에나갈수있게

제 4화

FRIENDS

フジカワ ユカ | 原作:理不尽な孫の手
FUJIKAWA YUKA | キャラクター原案:シロタカ



만화가 드 우마우마루~
http://marumaru.in/

역자: 병가

식자: 아카리 아큐라

된 루디를 기다리는 것은?

OH... KAU
PASTI
ANAKNYA
SI PAUL.

AH, KAU
KAN MU-
RIDNYA
ROXY!
BAGAI-
MANA
KABAR-
MU?

Beberapa
hari
setelah
kepergian
Roxy...

KETAKU-
TANKU
TERHADAP
ORANG-
ORANG
DAN DUNIA
LUAR
SEPUENUH-
NYA
HILANG,
LALU

YA!
NAMAKU
ADALAH
RUDEUS
GREYRAT!

SUDAH AGAK LAMA AKU
TIDAK MERASA BERSE-
MANGAT SEPERTI INI...
SEMUA INI BERKAT ROXY.



AKU AKAN
MENJAGA
ARTIFAK
DEWAKU
SELAMA-
NYA.

AKU PERGI MENJELA-
JAHI DESAINI
DENGAN SEBUAH
BUKU PENGETAHUAN
TUMBUHAN YANG
DIBERIKAN PADAKU
OLEH ZENITH.

UHM... JADI INI
RUPANYA
BUNGA VARTIRITH...



SUDAH KAMI
BILANG,
IBLIS
SEPERTIMU
HARUSNYA
MENJAUH
DARI DESA
KAMI!



NGOMONG-
NGOMONG, AKU
PENASARAN
UNTUK APA
POHON BESAR
ITU?

RASANYA
ITU MERUPA-
KAN SEBUAH
PENANDA APA
BITU...

KOMBATCH



SUARA
ORANG BER-
GRUP SEDANG
MENGERJAI
ORANG YANG
LEBIH LEMAH
DARINYA

OH YA,
JADIKAN
DIA
TARGET
TEMBA-
KAN!

SUARA INI MEM-
BUATKU TERINGAT
AKAN MASA LALUKUE

OI, OI, HENTIKAN
ITU, SEKARANG INI AKU
SEDANG MEMILIKI
MOOD YANG BAIK,
TAPI MALAH...

ENYAH-
LAH!



3













DAN DIA
SANGAT
PENURUT!!

S-SE-
PERTI
INI?

BER-
LUTUT-
LAH KE
ARAH
PARIT
ITU
SEBEN-
TAR.

SAYANG
SEKALI!
AYO KITA
LEKAS
BERSIHKAN
DIA.

UHM,
OK...?

AKU AKAN
MEGGUNA-
KAN WATER
BALL DAN
HEAT HAND
DIWAKTU
BERSAMAAN
DAN...

SEKA-
RANG
TUTUP
MATA-
MU.

YA!

UHM...
HM? APA
SUDAH
CUKUP
HANGAT
...?

MENUMPAH-
KANNYA
PADANYA!

-HUH?

AHH-
HHN~

BAGUS,
TINGGAL
DIKIT LAGI.
SEKARANG
AKU CUKUP
MEMANAS-
KAN UDARA-
NYA SEDIKIT
DAN...

WAH!







KOMBATCH
www.kombatch.net

SEBAGAI SESAMA ORANG YANG PERNAH DIKERJAI, KITA HARUS SALING BERTEMAN SATU SAMA LAIN-NYA.



AHHN~ KENAPA, OH KENAPA!?

KENAPA KAU MELIHATKU SEPERTI ITU,
SYLPH!?

HENTIKAN ITU, SEBELUM AKU MASUK KE
DUNIA BARU PENUH DENGAN SHOTACONS!!!

KAU
TAU...

YA...!

AKU SENANG KAU
BISA MENGANTAR-
KAN KOTAK MAKAN
SIANGNYA TANPA
KENDALA.

BAGAI-
MANA KAU
MELAKU-
KANNYA?

AJARI
AKU!

ANGIN
HANGAT
BERHEMBUS

TADI ITU KAN...
SAAT KAU
MEMBUAT AIR
PANAS DAN
MENUMPARKAN-
NYA DAN

12

BAIKLAH
KALAU
BEGITU!
BAGAIMANA
KALAU KITA
MELAKUKAN
LATIHAN
SPESIAL
SIHIR MULAI
BESOK?!

YAH, AGAK
SULIT SIH,
TAPI SIAPA
SAJA BISA
KALAU MAU
LATIHAN...

OH,
ITU...

MUNG-
KIN.

BAIK!!

KOMBAT
www.kombat.com

SYLPH SEPERTI-
NYA MEMBUAT
NALURIKU UNTUK
MELINDUNGI
BANGKIT!



AKU YAKIN PAUL
DAN ZENITH AKAN
SENANG SETELAH
MENDENGARKU
MEMILIKI TEMAN
BARU.

FUFU, HARI
INI HARI
YANG BESAR.



AYAH,
AKU
PULANG!

13





PERKIRAANKU SIH
KARENA ARTIFAK
DEWAKU TAPI...

TIDAK,
AKU
TIDAK
TAU.

APA KAU
TAU
ALASAN
KENAPA
AKU
MARAH?

HUH? APA
DIA
MARAH?

DIA
BILANG
KALAU
KAU ME-
MUKIL
ANAKNYA,
SOMAR.

BARUSAN
IBU ETO
MAMPIR.

ITU
ADALAH
UNTUK
MELIN-
DLINGI
MEREKA
YANG
LEMAH.

MENGERTI,
RUDI?
KEKUATAN
SESEORANG
ITU BUKAN
UNTUK DI-
PAMERKAN.

BUKANNYA
KAU TADI
MENGOCHEH
SOAL MEN-
JADI AKRAB
DENGAN
PARA
IBLIS...?

ETO?
SOMAR?
...SIAPA
TUH?

OH,
ANAK
ITU.
KAU
TIDAK
APA,
SOMAR?

AARGH!

KAU HARUS
MEMINTA
MAAF TER-
LEBIH
DAHLU
SETELAH
MELAKUKAN
KESALAHAN!!

SUDAH
CUKUP!

AYAH,
AKU
TIDAK
TAU
MEREKA
BILANG
APA,
TAPI-

LO
=/
X...
JANGAN
BANYAK
ALASAN!!

SEBE-
NARNYA
AKU
SEDANG
JALAN-
JALAN,
TERUS-

MUNGKIN SEBAIKNYA
AKU MEMINTA MAAF
UNTUK SAAT INI...
TAPI ITU BUKANLAH
YANG TERBAIK UNTUK
PAUL SAAT INI.

www.kombatch.net
KOMBATCH
OI, OI, APA KAU
SAMA SEKALI
TIDAK BERNIAT
UNTUK MENDENGAR
PEMBICARAAN-
KU?

KARENA
CARA DIA
MENDIDIK
ITU SALAH.



RASANYA SAKIT...
SUDAH BERAPA TAHUN
AKU TAK MERASAKAN-
NYA...?





...TUNGGU,
SEBE-
NARNYA
APA YANG
TELAH
TERJADI?

AKU
TIDAK
MELAKU-
KAN
APAPUN
YANG
SALAH.

18

KUPIKIR
KAU TIDAK
MAU MEN-
DENGAR
ALASANKU?

DAN AKU
TIDAK ME-
LANGGAR
LARANGANMU
JUGA!!

SELANJUTNYA,
DISAAT AKU ME-
LIHAT 3 ORANG
MENGEROYOKI
SATU ORANG YANG
TIDAK BERDAYA,
AKU TIDAK AKAN
MEMPEDULIKANNYA.

TIDAK
APA,
AYAH.

TIDAK, AKU
AKAN MEM-
BUATNYA JADI
4 LAWAN SATU.

AKU AKAN
BILANG PADA
MEREKA
SEMUA, KALAU
MENGERJAI
YANG LEMAH
ADALAH KE-
BANGGAAN
DAN MOTTO
KELUARGA
GREYRAT.

AKU TIDAK
AKAN PERNAH
MENYEBUT
DIRIKU BAGIAN
DARI KELU-
ARGA GREYRAT
LAGI.

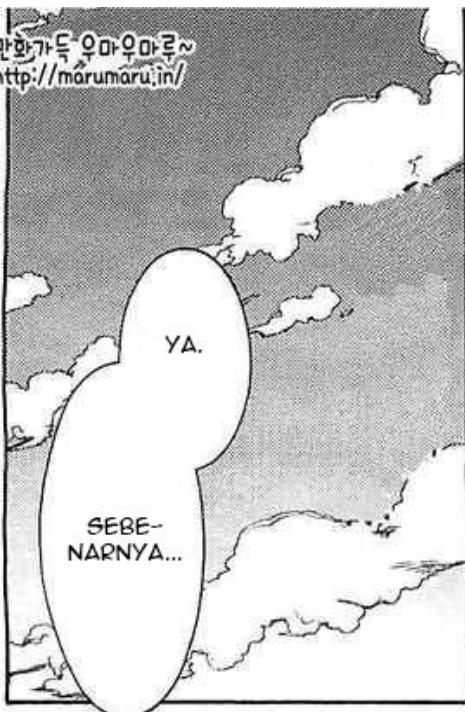
DAN
KETIKA AKU
TUMBUH
BESAR DAN
PERGI DARI
RUMAH INI,

SIAL...
MENGATAKANNYA
SAJA SUDAH SANGAT
MENYAKITKAN...

SANGATLAH
MEMALUKAN
UNTUK MEN-
JADI BAGIAN
DARI
KELUARGA
INI!

MENGABAIKAN
KEKERASAN
FISIK
SEDANGKAN
MEMBIARKAN
KEKERASAN
VERBAL...

AKU
SUDAH MUAK
DENGAN
PEMBULLY'AN,
BAIK ITU
PADAKU ATAU
ORANG
LAIN!!







Satu tahun
kemudian...

INI BE-
KERJA!

KOMBATCH
www.kombatch.net

AKU BER-
HASIL
MENGGU-
NAKAN
ICE
FIELD
TANPA
PELA-
FALAN!!

AKU BER-
HASIL,
RUDI!

23

HM?

HUJAN?

HEHE~

WOW- BISA
SEJAUH INI
DALAM WAKTU
SATU TAHUN,
KAU HEBAT,
SYLPH.







KOMBATCH
www.kombatch.net

